

# Yu Xap'unaj Karta yu Jalaqts'oqnil Pablo Ixlapanakni Dios yu Tavilanal Tesalónica

Ni Pablo jalakmastak'ay ixlapanakni Dios yu tavilanal Tesalónica

**1** <sup>1</sup> Yu kijnank'an, ni Pablo ali Silvano ali Timoteo, aniy klats'oqniyu taun chivinti uxiknan yu ixlapanakni kimPay Diosk'an ali kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo yu vilanant'ik laka putaulan Tesalónica. Katamapaynin y oxamaktaun katamakan.

<sup>2</sup> Va tacha ikxtaqni'alhiyaucha lhima-laqpuchuncha ni Dios por tachun uxiknan. Tejkan iktapayniniyu ni Dios vachu si klalhitapayniyu por uxiknan.

<sup>3</sup> Tejkan ikt'achivinana kimPay Diosk'an va klapastakniyu yu mak'aniyat'ik ni Dios por milhakapu'atk'an. Vachu yu mak'ayat'ik por ayaj ach'aniyat'ik ni Dios, vachu' ox maqant'aqniyat'ik y p'ak-xan'iyat'ik ni kaminchoqoya' kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo. <sup>4</sup> Ket'alaqaunin yu Dios tapaxkatan, ijk'atsayau ni Dios talaksaktan. <sup>5</sup> Tejkan klalaqpute'eniu ni ox chivinti, jantu vali'iy chivinti kaval. Va kun ixtap'asta ni Dios ali ni Espiritu Santo ox tamak'atsanin ni va laqsaval. K'ats'ayat'ik tejkan xaklat'avilana va para kla'aqtayjuu ni uxiknan.

<sup>6</sup> Aqt'aynit'ik ti'ukxuntayaniy tacha kijnank'an y tacha ni kiJalhachimo'onuk'an. La'a'it'ik ni ox chivinti kun ahati yu xta'a ni Espiritu Santo mas yu alati ixtamamaqanlqajnivayan. <sup>7</sup> Ex tachun yu talhakapu'an yu tavilanal xa'estado Macedonia kun Akaya, yu'uncha lay talaqts'i'iyani tas maqsk'iniiy katatijuntayal. <sup>8</sup> Ixchivinti kiJalhachimo'onuk'an va minchal kun uxiknan y talaqpu'ayal xa'estado Macedonia ali Akaya. Vachu tak'atsa'ol ni lapanakni ta'akapuchun ni ox lhak'ap'up'inat'ik ni Dios. Ex chuncha jantucha maqsk'iniiy kajkamak'atsanil ni lapanakni tas unt'at'ikcha. <sup>9</sup> Va yu'uncha

kintajunan ni ox kilalaqa'iu y mak'aunt'ik yu midiosesk'an yu tamakay lapanakni. Va t'ap'ats'aniyat'ik ni Dios yu laqsaval kujta. <sup>10</sup> Vachu p'akxan'iyat'ik ni kaminchoqotachal lakt'iyani Sas'at'a ni Dios yu majkujuchooqol la ixlhinin. Yucha ni Jesús yu kintamalaqtaxtuyan la ixlhlukuj ni Dios yu ka'alina.

Ni lhitapatsa yu makal Pablo laka Tesalónica

**2** <sup>1</sup> Ket'alaqaunin, k'ats'ayat'ik ni tejkan klalaqkilau jantu vali'iy kaval. <sup>2</sup> Laka putaulan Filipos ikmaqanlqajna y klaktanchanikau pero klajuniu ni ox chivinti yu kintaxtaqni Dios. Yucha kintama'ayajnin, xlihyucha klaqpute'eu mas kintaxkajin ni lapanakni.

<sup>3</sup> Tejkan klaxaqalau va klajuniu yu laqsaval. Jantu klajuniu yu jantu ox kaval y jantu klamakanuu. <sup>4</sup> Ni Dios ox lhilay kilhitapatsak'an xlihyucha kintamalaqachan pute'enin ni ox chivinti. Xlihyucha jantu ikpute'eyau para katalhipa'inil ni lapanakni, va para kalhipa'inil ni Dios yu kintalaqts'intanuniyan kelhanutk'an.

<sup>5</sup> K'ats'ayat'ik ni jantu aqtaun klaxaqalau kun vali'iy k'us chivinti para kalhi'ach'ant'a'ut'ik, vachu jantu klamakanuu kun chivinti para kaklhajau tumin. Ni Dios yucha k'atsaycha. <sup>6</sup> Jantu kaknajuu kilato'oyau uxiknank'an vachu jantu kaknajuu kintato'oyan alati lapanakni, mas lay kaknajuu kakt'ooyakau va por ixtamalaqachan Cristo kuntu. <sup>7</sup> Ni kijnank'an va laka laksniy k'ukxuyanau kun uxiknan vachu va tacha qayntaun ox xanati laklhistak'a sas'at'an. <sup>8</sup> Va ayaj ox klapaxkau. Xlihyucha jantu vamun klaxtaqniu ni ox chivinti, va klaxtaqniu tus la ketsukuntik'an, va por ayaj kla'achaniu. <sup>9</sup> Ket'alaqaunin, p'ast'ak'at'ik yu lhita'ay lhitapatsa yu ikmakau. Va

iktapatsau ts'is, tunkuj para ka'alil yu xakmaqsk'iniyau. Va para jantu klamaqanchapuu tejkan xaklalaqpute'enyau ni ox chivinti yu lhinajun Dios.

<sup>10</sup> Uxiknank'an k'ats'ayat'ik y vachu yu Dios k'atsay ni xakti'ukxuyanau tacha paxtoqniy ixlapanakni Dios. Vas xak'ukxuyanau, jantu tu'uchun laqtaqal xakmakayau. <sup>11</sup> Klaxtaqniu jatapastak'ati y klamalaka'ulau tachun uxiknan vachu va tacha qayntaun xapay kun sas'at'an.

<sup>12</sup> Klalhixaqalau kat'i'ukxunt'ayat'ik tacha paxtoqniy yu ixnavin Dios. Yucha tajunta'iyau para k'at'anut'ik ta'an lhachimo'onun ta'an tasuy kun tachun ix'ayaxtu.

<sup>13</sup> Xlhiyucha va tacha ikxatqniyau lhimalaqpuchuncha ni Dios. Tejkan asmakt'ik ni chivinti yu klalaqpute'eniu va la'a'it'ik jantu tacha vali'iy ixchivinti lapanakni. Va la'a'it'ik tacha yu laqsaval ixchivinti Dios. Yucha ta'aqtayjuyan la metsukuntik'an yu lhak'ap'up'inat'ik. <sup>14</sup> Uxiknan, ket'alaqaunin, aqt'aynit'ik ti'ukxuntayaniy vachu va tacha yu alati ixlapanakni Dios xalakat'un Judea yu talhakapu'an Jesucristo.

Uxiknan ma'anl'ajnant'ik la ixtamakak'an mint'amachaqaunk'an vachu va tacha ancha Judea ixt'a'israelitask'an tamaqanlqajnal. <sup>15</sup> Yu'uncha tamaqnil ni kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo y jalaqmaqnil yu maqancha ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios. Vachu' kintatixkaulha'an. Jantu lhpa'iniy ni Dios yu tamakay, va taxkajiy tachun ni lapanakni. <sup>16</sup> Laqatap'asta tamakay para jantu lay kaklaqpute'eniu tas lay katapulaqtaxtul yu lapanakni yu jantu israelitas kataval. Ex chuncha yu anchanu israelitas yu jantu talhakapu'an va apalay talhavay iqlaqtqaalk'an. Pero chavaycha ni Dios laqtaqauniycha.

#### Ni Pablo laq'uxa'anchoqoy yu machaqan Tesalónica

<sup>17</sup> Ket'alaqaunin, jantuka' maqan jun tejkan klamakajuu. Mas jantu klat'ataulau pero va ch'antaun kelhanutk'an. Kmakau laqatap'asta para kaklalaq'anchoqoo. Ayaj xaknaunau klalaqapulaqts'inchoqoo pero jantu kalal. <sup>18</sup> Va xaklalaq'uxa'anchoqoyau. Ni kit'in Pablo aqlhuvaj

xak'uxa'anachal pero ni Satanás makal para jantu lay kajk'anacha'au. <sup>19</sup> Va ikpakxan'iyau ni achati ali ayaxtu yu kakhajayau. ¿Vali'iycha kaklalhi'achantajuyau y ox kajk'atsanau? Va por ox ka'unapitik anchanu julchan tejkan kaminchoqoya' ni kiJalhachimo'onuk'an Jesús. <sup>20</sup> Chuncha va ox ijk'atsanau y k'achanau por uxiknan.

**3** <sup>1</sup> Va ke'emank'an iktamakajuu laka putaulan Atenas, pero jantucha xaktayaniyau por ayaj xaklalaq'uxa'anau. <sup>2</sup> Ex chuncha ikmalaqachau katalaq'an kilaqajk'an Timoteo. Yucha ix'oqxtamati Dios y kintat'atapatsayan para kalaqpute'ekal yu ox chivinti yu lhichiviniy Cristo. Ikmalaqachau para kataxaqalan para apalay ox kaval milhakapu'atk'an. <sup>3</sup> Ex jantu matichun lay katamamakaunin milhakapu'atik'an por yu jamaqanlqajnati. K'ats'ayat'ikcha ni kintapaxtoqniyan jamaqanlqajnati.

<sup>4</sup> Tejkan ancha xaklat'avilanau va xaklajunau ni ka'alina' taun maqanlqajnati. K'ats'ayat'ikcha ni va chuncha val.

<sup>5</sup> Ayaj xaklalaq'uxa'anau va tus jantucha lay kaktayaniy, va klamalaqachaniy ni Timoteo para kajk'atsal tas junitacha milhakapu'atik'an. Xaktalhananau incha katamananun ni aqmoqxnu', ex vali'iy kaval kilhitapatsk'an kun uxiknank'an.

<sup>6</sup> Pero chavaycha va xinchoqol ni Timoteo. Lhimil taun ox chivinti va kintajunan va la ox alint'at'ik por milhakapu'atk'an ali mijapaxkantik'an. Vachu kintajunan va kilapastak'au kijnank'an y ayaj kilalaqts'inputunau vachu va chun tacha kijnank'an klalaqts'inputunau ni uxiknank'an. <sup>7</sup> Xlhiyucha, ket'alaqaunin, mas va lhita'aycha iktapasayau y ikmaqanlqajnanau, va oxamaktaun ijkuu tejkan ijk'atsau ni ox milhakapu'atk'an. <sup>8</sup> Chavaycha kllhi'achantajuyau ni ox t'aylhip'int'at'ik kun ni kiJalhachimo'onuk'an Dios. <sup>9</sup> Va ikxatqniyau lhimalaqpuchuncha ni Dios por uxiknan y ayaj klalh'achantajuyau tejkan iksk'inau Dios. <sup>10</sup> Mas va puts'is mas va tunkuj, va iksk'inau Dios para lay kaklalaqts'inchoqoo y kakla'aqtayjuu yu vananaj

ts'anqay la milhakapu'atk'an.

**11** Chavaycha va iknaunau kinta'aqtayjun ni kimPay Diosk'an ali kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo para kaklalaq'anchooqoo.

**12** Vachu iksk'inau ni Jalhachimo'onu para apalay ox kalap'axk'at'ik y vachu ox k'alakp'axk'at'ik tachun ni lapanakni, vachu va chun tacha kijnank'an klapaxkayau. **13** Ex chuncha lay kat'ayanit'ik y la melhanutk'an, jantu ka'alil tu'uchun laqtaqal. Chuncha katalaqa'iyau kimPay Diosk'an tejkan kaminchoqoya' ni kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo kun tachun ixlapanakni.

#### Ni putsuku yu lhipa'iniy Dios

**4** **1** Chavay, ket'alaqaunin, klalhijunau y klatapayninyau por kiJalhachimo'onuk'an Jesús ni kat'i'ukxunt'ayat'ik tacha klamasuniu. Maqsk'iniy kat'i'ukxunt'ayat'ik tacha kalhipa'inil ni Dios.

Chuncha kat'aylhip'int'ik tacha t'i'ukxuyant'ik pero chavay apalay ox k'amak'at'ik. **2** K'ats'ayat'ik yu klalhijuniu la ixtaqa'uti ni kiJalhachimo'onuk'an Jesús.

**3** Dios najun ni kat'at'i'ukxunt'ayat'ik tacha paxtoqniy ixlapanakni Dios. Jantu kat'at'amat'ik matichun yu jantu minavink'an. **4** K'amisp'at'ik tacha maqsk'iniy k'alhits'uk'u mixanati para ixnavin Dios k'a'unt'ik y ox kat'o'oyat'ik. **5** Jantu vali'iy k'amak'at'ik yu mak'ap'ut'unat'ik la milakatunajk'an tacha tamakay yu jantu tami-spay Dios. **6** Ex chuncha jantu matichun kamakanumaxtunil yu ixnavin ixlajaj. Ni kiJalhachimo'onuk'an kalaqmamaqanlqaj-nivaya' yu chuncha talay. Va chuncha klalhixaqalau y chuncha klalhichimo'oo.

**7** Ni Dios jantu kintajunta'in para kalak-tu'unuu, va kintajunta'in ni kati'ukxuntayau tacha paxtoqniy ixlapanakni. **8** Yu akch'intamay ni aniy chivinti yucha jantu lapanaki akch'intamay. Yucha akch'intamay Dios yu kintaxtaqnin ni Espiritu Santo.

**9** Jantu maqsk'iniy klats'oqniyau para k'alap'axk'at'ik mint'alaqaunink'an. Ni Dios yucha tamalanin para k'alap'axk'at'ik. **10** Laqsaval ayaj jap'axk'ayat'ik tachun mint'alaqaunink'an yu xalakat'un

Macedonia. Pero klalhitaqayninyau ni apalay kap'axk'anant'ik. **11** Oxamaktaun k'alat'at'aulat'ik, k'amak'at'ik milhitapatsak'an yu tapaxtoqniyan, k'at'ap'ats'at'ik la mimakak'an tacha yu klajuntau. **12** Ex chuncha katato'oyayan yu jantu talhakapu'an y jantu tu'uchun katats'anqaniyan.

#### Kaminchoqoya' ni Jesucristo

**13** Ket'alaqaunin, va iknaunau kak'ats'at'ik tisuncha tatapasay yu jantucha katakujlhi para jantu kama'aninint'ik tacha lapanakni yu jantu tu'uchun tapakxan'iy. **14** Va lhakapu'anau ni Jesús va nil y kujchoqol. Vachu va chun lhakapu'anau ni Dios kalaklhimina' tachun yu tanitacha yu ixtalhakapu'an Jesús. **15** Xlhiyucha klajunau yu naul ni kiJalhachimo'onuk'an. Ni kijnank'an yu vananaj t'aunau tejkan kaminchoqoya' ni Jesús jantu kap'ulayau kun yu tanitacha. **16** Ni kiJalhachimo'onuk'an kaminanta lakt'iyau, kamat'asanana' y yu xa'ukxtin ixmayulnin la p'as kachivina' y kasqolkana' isqol Dios. Ex chuncha p'unaj yu tanitacha yu talhaka-pu'al ni Cristo yu'uncha katakuj'elaya'. **17** Ex kijnank'an yu vananaj kujtau vachu kalha'ankanau ch'antaun kun yu'uncha laka taputs'i. Ex chuncha kapaxto'au ni kiJalhachimo'onuk'an lakt'iyau. Ex mas va tavanancha kat'a'alinau ni kiJalhachimo'onuk'an. **18** Xlhiyucha kalamalak'a'ulat'ik kun yu aniy chivinti.

**5** **1** Jantu maqsk'iniy kaklats'oqniy tavanancha chuncha katapasaya' u tas kunacha. **2** Ox k'ats'ayat'ikcha ni jantu lhik'atsan tavanancha kamina' ni kiJalhachimo'onuk'an. Ni anchanu julchan vachu va tacha qayntaun alhavana' yu min laka puts'isni. **3** Tejkan tanajun ni lapanakni: "Oxamaktaun juntau, jantu tu'uchun ka'alina'", exnicha kalakt'ilhi'okana'. Va kuna' vachu va tacha tejkan qayntaun xanati yu maqlaqavananputun. Jantucha ka'alina to'oxtaycha katapuqoslhi. **4** Pero uxiknank'an, ket'alaqaunin, jantucha

t'i'ukxuyanant'ik ta'an puts'ista. Tejkan kamina' ni anchanu julchan jantu vak kak'ats'anapitik tacha kamil qayntaun alhavana'. <sup>5</sup> Uxiknank'an va tacha alint'a-t'ik laka jatunkunu' va por mala'asiyat'ik ixchivinti Dios. Jantu kajuu tacha yu ta'ukxuyanal laka puts'isni yu jantu talhakupu'an ni Dios. <sup>6</sup> Xlhiyucha jantu maqsk'ininy kaltatau la kijatapastak'atk'an tacha yu jantu talhakupu'an. Maqsk'ininy kakujvi y ox kalakpastaknau tacha yu laqa aqstunkuj lapanakni. <sup>7</sup> Yu jantu talhakupu'an Dios va tacha ni lapanakni yu taltatay laka puts'isni. Jantu tak'atsay suncha katapasaya'. Vachu va tacha lapanakni yu tata'ap'ay laka puts'isni. Jantu tak'atsay yu tamakay. <sup>8</sup> Pero kijnank'an va alintau laka jatunkunu'. Xlhiyucha maqsk'ininy ox kalakpastaknau tacha yu laqa aqstunkuj lapanakni. Ox kapaxkanau y ox kalhakupu'au ni Dios, va tacha ka'ulau kilaqch'itk'an yu tsasnati para jantu lay kat'alkau. Vachu maqsk'ininy ox kapaxkan'iu kalaqtaxtuu, va tacha k'aq-tanuu tsasnati para jantu lay kat'alkau. <sup>9</sup> Ni Dios jantu najun kamaqanlqajnu la ixlhilukuj, va najun katalaqtaxtuu por yu makal ni Jalhachimo'onu Jesucristo. <sup>10</sup> Yucha nil por kijnank'an para kat'ataultacha'au kun yucha tejkan kaminchoqoya', mas va kakujvi u mas va kaniu. <sup>11</sup> Ex chuncha kun yu aniy chivinti kalamak'uivilat'ik y k'alama'ayajnit'ik la milhakapu'atk'an vachu va tacha t'aunat'ik makanan.

#### Ni Pablo jaxaqalay ixlapanakni Dios

<sup>12</sup> Ket'alaqaunin, klatapayniniyau kalakt'o'oyat'ik yu ayaj tatapatsay kun uxiknan. Talhijunan tacha najun ni Jalhachimo'onu Jesús y taxtaqniyan jatapastak'ati. <sup>13</sup> Va ox kalakt'o'oyat'ik y kalakp'axk'at'ik por ni lhitapatsa yu tamakaniyan. Laqa laj'oxi ka'alint'ik. <sup>14</sup> Ket'alaqaunin, vachu klalhijunau k'alaqxt'aqnit'ik

jatapastak'ati yu jantu tatapatsay, k'alakma'ayajnit'ik yu tatalhanan, kalaq'aqt'ay'ut'ik yu tats'anqaniy tap'asta la ixjatsukuntik'an y kama'an-t'aulnit'ik tachun ni lapanakni. <sup>15</sup> K'alhi-st'ajk'ant'ik. Jantu tu'uchun k'amak'ani-ch'o'ot'ik yu tamakaniyan yu jantu laj'oxi. K'alamak'ani'alhit'ik yu laj'oxi siya uxiknan y vachu kun tachun yu alati lapanakni. <sup>16</sup> Ka'ach'an'alhit'ik. <sup>17</sup> Kask'in'alhit'ik ni Dios. <sup>18</sup> Mas va tisuncha yu tapasaycha kaxt'aqnit'ik lhimalaqpuchuncha ni Dios. Chuncha najun Dios kamak'at'ik va por ixnavin Cristo Jesús unt'at'ik. <sup>19</sup> Jantu kalakt'anch'anit'ik ixlhitapatsa ni Espiritu Santo. <sup>20</sup> Jantu kalakt'anch'anit'ik tejkan laqpute'ekan ixchivinti Dios. <sup>21</sup> K'ap'uxk'aulaqt's'int'ik tachun ni chivinti, incha laqsaval ex ox k'ala'a-t'ik. <sup>22</sup> Jantu k'at'anut'ik tu'uchun yu jantu ox kaval.

<sup>23</sup> Ni Dios yu lakma'oxamaktamiy lapanakni va yucha katamakanin ixnavin tachun metsukuntik'an. Va najun kat'a'aynts'at'ik y jantu ka'alil tu'uchun laqtaqal la metsukuntik'an ali milhitsukunuk'an ali milakatunajk'an tejkan kamina' kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo. <sup>24</sup> Dios yu tajunta'itan yucha lay lhakapu'anikan, si makay tacha yu najun.

#### Ni Pablo jalakmastak'achoqoy

<sup>25</sup> Ket'alaqaunin, kask'init'ik Dios para kinta'aqtayjun.

<sup>26</sup> Kalakmast'ak'at'ik tachun yu talhakupu'an kun taun jakiltastuknuti tacha paxtoqniy yu ixnavin Dios.

<sup>27</sup> Kit'in klalhijunau kun ixtap'asta kiJalhachimo'onuk'an ni k'alaq'ut'e-e-nit'ik ni aniy karta tachun yu alati ket'alaqaunink'an.

<sup>28</sup> Katamapaynin ni kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo. Va chuncha kaval.